

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: KWC400N

Wall-mounted cooling unit - maximum for 24.2 m³



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Wall Mounted Cooling Unit Maximum KWC400N

1. General Information

The KWC400N Wall Mounted Cooling Unit is designed for efficient cooling of environments up to 24.2 m³. This unit combines advanced cooling technology with user-friendly features suitable for both residential and commercial settings.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the unit is connected to a grounded power supply compatible with the specifications. Avoid using adapters.
- **Installation:** Mount the cooling unit securely to prevent accidental falls. Installation must be performed by qualified personnel.
- **Ventilation:** Ensure adequate ventilation around the unit to avoid overheating and improve efficiency.
- **Operational Safety:** Do not block the air intake and output. Avoid inserting any objects into the unit that could interfere with its operation.
- **Emergency Procedures:** In case of malfunction, disconnect the power supply immediately and contact customer support.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** KWC400N
- **Cooling Capacity:** Up to 400W
- **Recommended Room Volume:** 24.2 m³
- **Power Supply:** 220-240V, 50Hz
- **Energy Efficiency Class:** A++
- **Dimensions (L x W x H):** 600 x 700 x 300 mm
- **Weight:** 30 kg
- **Noise Level:** 45 dB(A)

4. Setup and Installation

1. **Package Contents:** Ensure you have all components including the wall-mounted unit, installation brackets, screws, and the user manual.
2. **Select Location:** Choose a location on a sturdy wall, away from direct sunlight and moisture.
3. **Install Mounting Bracket:** Using a level, mark the position for the mounting bracket and drill appropriate holes to secure the bracket with the provided screws.
4. **Mount the Unit:** Carefully lift the cooling unit onto the mounted bracket. Ensure it is securely attached.
5. **Electrical Connection:** Connect the power cable to a suitable power source. Ensure the connection is safe and follows local electrical codes.
6. **Test Functionality:** Turn on the unit to ensure proper installation. Check for any unusual noises or vibration.

5. Operation

- **Power On/Off:** Use the power switch located on the front panel to turn the unit on or off.
- **Adjusting Temperature:** Use the digital control panel to set your desired temperature. The unit will automatically regulate to maintain the set temperature.
- **Mode Selection:** Choose between 'Cooling', 'Fan', and 'Dehumidify' modes based on your requirements.

6. Cleaning and Maintenance

- **Regular Cleaning:** Clean the exterior with a damp cloth. Do not use harsh chemicals or solvents.
- **Filter Maintenance:** Check and clean the air filter every month. Replace it if it shows signs of wear or clogging.
- **Professional Servicing:** Schedule maintenance checks at least once annually by qualified personnel for optimal performance.

7. Troubleshooting

- **Unit Does Not Turn On:** Check power supply and ensure the unit is plugged in.
- **Insufficient Cooling:** Ensure air filter is clean and vents are not blocked. Make sure settings are correctly adjusted.
- **Unusual Noises:** Check for loose components or foreign objects in the unit. Contact customer support if the problem persists.

8. Disposal

When the unit reaches the end of its life cycle, dispose of it in accordance with local regulations regarding electronic waste. Do not dispose of with regular household waste.

9. Contact

For further assistance, you can reach us at:

- **Email:** info@gmgastro.com
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual: Wandmontierte Kühl Einheit Maximum KWC400N

1. Allgemeine Informationen

Die Wandmontierte Kühl Einheit Maximum KWC400N wurde entwickelt, um eine effiziente Kühlung für Lebensmittel und Getränke zu gewährleisten. Dieses Gerät eignet sich besonders für den Einsatz in Gastronomiebetrieben und ist darauf ausgelegt, den strengen Anforderungen des Lebensmittelschutzes gerecht zu werden.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwendung: Dieses Produkt ist ausschließlich für den Einsatz in geschlossenen Räumen und zur Kühlung von Lebensmitteln vorgesehen.
- Stromversorgung: Sorgen Sie dafür, dass die Stromversorgung den Spezifikationen entspricht (siehe technische Daten). Verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker.
- Wasserschutz: Halten Sie die Kühl Einheit trocken. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Wasser oder Feuchtigkeit.
- Belüftung: Stellen Sie sicher, dass die Kühl Einheit gut belüftet ist. Blockieren Sie niemals die Lüftungsschlitze.
- Wartung: Regelmäßige Wartung ist erforderlich, um die Sicherheit und Effektivität des Geräts zu gewährleisten.
- Kinder: Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Es gibt keine kinderfreundlichen Teile.

3. Produktübersicht und Technische Daten

- Modell: KWC400N
- Kapazität: Für Räume bis 24 m³
- Kühlleistung: 400 Watt
- Stromverbrauch: 230V / 50Hz
- Abmessungen (H x B x T): 640 x 800 x 250 mm
- Gewicht: 35 kg

4. Einrichtung und Installation

Voraussetzungen

- Stellen Sie sicher, dass der Installationsort über eine geeignete Stromversorgung benötigt.
- Berücksichtigen Sie die notwendige Belüftung.

Installation

1. Montageort wählen: Wählen Sie einen festen und stabilen Untergrund an der Wand.
2. Befestigungen anbringen: Markieren Sie die Befestigungspunkte an der Wand gemäß der Montageanleitung.
3. Gerät anbringen: Heben Sie das Kühlteil vorsichtig an und richten Sie es auf die markierten Punkte aus. Befestigen Sie es mit den entsprechenden Schrauben.
4. Strom anschließen: Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an. Überprüfen Sie die Anschlüsse auf korrekten Sitz.
5. Funktionsüberprüfung: Schalten Sie das Gerät ein und überprüfen Sie die Funktionalität.

5. Betrieb

Um das Gerät zu betreiben, schalten Sie es über den entsprechenden Schalter ein. Stellen Sie die gewünschte Temperatur nach den Anforderungen Ihres Produkts ein. Das Display zeigt die aktuelle Temperatur und den Status des Geräts an.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigung: Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um die Außenseite der Einheit zu reinigen. Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel.
- Filterreinigung: Reinigen Sie die Luftfilter gemäß den Empfehlungen des Herstellers regelmäßig, mindestens einmal im Monat.
- Wartung: Lassen Sie das Gerät mindestens einmal jährlich von einem Fachmann warten.

7. Fehlerbehebung

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und den Netzschalter.
- Kühlung funktioniert nicht: Stellen Sie sicher, dass die Geräteventilatoren frei von Blockierungen sind. Überprüfen Sie die Temperatur-Einstellungen.
- Geräusch: Ein lautes Geräusch kann auf einen defekten Lüfter oder lose Teile hinweisen. Überprüfen Sie das Gerät auf lose Komponenten.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Stellen Sie sicher, dass gefährliche Stoffe wie Kühlmittel ordnungsgemäß behandelt werden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Wandkoeler KWC400N

1. Algemene informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de wandkoeler KWC400N. Dit product is ontworpen voor het koel houden van producten in ruimtes met een volume tot 24,2 m³. Het biedt uitstekende prestaties en is ideaal voor commerciële toepassingen. Volg deze handleiding zorgvuldig op om het beste uit uw wandkoeler te halen.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheidsinstructies: Lees deze handleiding volledig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.
- Electrical Safety: Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op een passend stopcontact met een aardlekschakelaar. Vermijd het gebruik van verlengkabels.
- Installatie: Laat het installeren van de wandkoeler over aan een gekwalificeerde technicus. Onjuiste installatie kan leiden tot elektrische schokken of brand.
- Gebruik: Plaats geen brandbare materialen in de buurt van het apparaat. Verzeker u ervan dat de luchtroosters niet geblokkeerd zijn.
- Onderhoud: Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud of schoonmaak uitvoert.

3. Productoverzicht en specificaties

Technische gegevens

- Model: KWC400N
- Koelcapaciteit: 400 Watt
- Afmetingen: B 600 mm x D 300 mm x H 400 mm
- Gewicht: 25 kg
- Voeding: 220-240V / 50Hz
- Temperatuurbereik: +2°C tot +8°C
- Verkoeling: Ventilator gekoeld
- Materiaal: Roestvrij staal

4. Setup en installatie

1. Locatie kiezen: Kies een droge, goed geventileerde ruimte met voldoende ruimte voor luchtcirculatie.
2. Bevestiging: Gebruik de meegeleverde wandmontagebeugels om de koeler stevig aan de muur te bevestigen. Zorg dat deze waterpas is geïnstalleerd.
3. Aansluiten op elektriciteit: Sluit de wandkoeler aan op een geschikt stopcontact. Zorg ervoor dat de spanning overeenkomt met de specificaties.
4. Controleer op lekken: Na installatie, controleer op koelmiddel lekken voordat u het apparaat in gebruik neemt.

5. Bediening

- Inschakelen: Zet de wandkoeler aan met de aan/uit-knop.
- Temperatuur instellen: Pas de temperatuur aan met de regeling op het bedieningspaneel.
- Controlelampjes: Houd toezicht op de controlelampjes om te bevestigen dat de koeler goed functioneert.

6. Reiniging en onderhoud

- Regelmatig reinigen: Maak de binnenkant en buitenkant van de koeler regelmatig schoon met een mild schoonmaakmiddel en een zachte doek.
- Filters reinigen: Controleer en reinig de filters minimaal elke maand.
- Inspectie: Controleer regelmatig de koelprestaties en laat eventuele defecten direct verhelpen door een professional.

7. Probleemoplossing

- Koeler werkt niet: Controleer of het apparaat is aangesloten en of de stroomtoevoer functioneert.
- Slechte koeling: Zorg ervoor dat de luchtroosters vrij zijn en dat de temperatuurinstellingen correct zijn.
- Geluidsproblemen: Controleer of er voorwerpen zijn die de ventilator blokkeren of dat het apparaat niet goed is gemonteerd.

8. Afvoer

Neem contact op met uw lokale afvalbeheerorganisatie voor het verantwoord afvoeren van het apparaat. Zorg ervoor dat alle energieleveranciers worden ontkoppeld en dat het koelmiddel op een veilige manier wordt afgevoerd.

9. Contact

Voor vragen of meer informatie kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Unidad de Enfriamiento Montada en Pared - Máximo para 24 m³ - KWC400N

1. Información General

La Unidad de Enfriamiento Montada en Pared KWC400N está diseñada para ofrecer un rendimiento eficiente en el enfriamiento, apta para espacios de hasta 24 m³. Este producto es ideal para restaurantes, bares y otros locales comerciales que necesitan un control efectivo de la temperatura.

2. Información de Seguridad

- **Uso Seguro:** Esta unidad debe ser utilizada únicamente para los fines para los cuales fue diseñada. Evite el contacto con agua y otras sustancias líquidas para prevenir cortocircuitos.
- **Instalación:** La instalación debe ser realizada por un profesional certificado. Asegúrese de seguir las directrices del manual y las normativas locales.
- **Mantenimiento:** Realice mantenimiento regular para asegurar el buen funcionamiento del aparato y evitar accidentes.
- **Electricidad:** Antes de realizar cualquier tipo de conexión o desconexión, asegúrese de que la unidad está desenchufada.
- **Daños:** Si nota daños en el cable de alimentación o en el aparato, deje de usarlo de inmediato y póngase en contacto con el servicio técnico.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- **Modelo:** KWC400N
- **Tipo:** Unidad de Enfriamiento Montada en Pared
- **Capacidad:** Hasta 24 m³
- **Voltaje:** 230 V
- **Frecuencia:** 50 Hz
- **Potencia:** 400 W
- **Peso:** 35 kg
- **Dimensiones:** 600 x 400 x 300 mm

4. Configuración e Instalación

1. **Ubicación:** Seleccione una ubicación adecuada en la pared que permita una circulación de aire adecuada y esté a una distancia mínima de elementos bloqueadores.
2. **Montaje:** Utilice los soportes incluidos para fijar la unidad a la pared. Asegúrese de que esté nivelada.
3. **Conexión Eléctrica:** Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada. No use extensiones.
4. **Refrigerante:** Asegúrese de que no haya fugas de refrigerante y que la unidad esté cargada correctamente.

5. Operación

- Encienda la unidad utilizando el interruptor.
- Ajuste la temperatura deseada mediante el termostato.
- Monitoree regularmente la pantalla de la unidad para asegurarse de que funcione correctamente.

6. Limpieza y Mantenimiento

- **Limpieza Regular:** Limpie el exterior de la unidad con un paño húmedo.
- **Filtros:** Retire y limpie los filtros cada mes. Reemplace si están dañados.
- **Revisiones:** Realice un chequeo anual con un técnico especializado para asegurar el correcto funcionamiento de todos los componentes.

7. Solución de Problemas

- **No Enciende:** Verifique la conexión eléctrica y el interruptor de encendido.
- **Funcionamiento Irregular:** Compruebe si los filtros están limpios y asegúrese de que la ventilación no esté obstruida.
- **Ruido Excesivo:** Asegúrese de que la unidad esté nivelada y libre de objetos que puedan causar vibraciones.

8. Eliminación

- No deseche la unidad con residuos comunes. Póngase en contacto con un centro de reciclaje adecuado o con su proveedor para obtener información sobre el desecho seguro.

9. Contacto

Para consultas adicionales, puede comunicarse con nosotros:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation de l'unité de refroidissement murale Maximum pour 24-2 M³ KWC400N

1. Informations générales

Merci d'avoir choisi l'unité de refroidissement murale Maximum KWC400N. Cet appareil est conçu pour répondre à vos besoins en matière de refroidissement dans des environnements commerciaux.

2. Informations de sécurité

- Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.
- Ne pas utiliser l'unité pour des fins autres que celles prévues.
- Assurez-vous que l'appareil est installé par un professionnel.
- Vérifiez régulièrement les câbles et les connexions électriques.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Maintenez un espace de ventilation adéquat autour de l'unité.
- Éloignez tous les liquides de l'appareil pour éviter des courts-circuits.
- En cas de dysfonctionnement, déconnectez immédiatement l'alimentation et contactez notre service client.

3. Aperçu du produit et spécifications

- Modèle : KWC400N
- Capacité : 24-2 M³
- Consommation énergétique : 400W
- Fréquence : 50Hz
- Dimensions (L x l x H) : 600 x 500 x 450 mm
- Poids : 30 kg

4. Installation et configuration

- Choisissez un emplacement approprié à proximité d'une source d'alimentation électrique.
- Assurez-vous que le mur est solide et capable de supporter le poids de l'unité.
- Utilisez le matériel de montage fourni pour fixer l'appareil au mur.
- Raccordez l'alimentation électrique en respectant les normes en vigueur.
- Vérifiez l'absence de fuites et assurez-vous que toutes les connexions sont sécurisées.

5. Opération

- Mettez l'appareil sous tension à l'aide de l'interrupteur principal.
- Réglez la température souhaitée à l'aide du thermostat.
- Vérifiez le fonctionnement de l'appareil.
- Surveillez l'appareil durant la phase initiale de refroidissement pour s'assurer qu'il fonctionne correctement.

6. Nettoyage et entretien

- Éteignez l'appareil et débranchez-le avant toute opération de nettoyage.
- Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer les surfaces extérieures.
- Nettoyez le filtre tous les mois pour assurer un bon fonctionnement.
- Faites vérifier l'unité par un technicien qualifié tous les six mois.

7. Dépannage

- Si l'appareil ne s'allume pas, vérifiez l'alimentation électrique.
- Si l'unité ne refroidit pas, vérifiez les réglages du thermostat et le filtre.
- Pour tout autre problème, contactez notre service client.

8. Élimination

- Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères.
- Portez-le à un centre de recyclage agréé pour l'élimination appropriée.
- Respectez les réglementations locales concernant l'élimination des appareils électroménagers.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter notre service client :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per Unità di Raffreddamento Montata a Parete MAXIMUM KWC400N

1. Informazioni Generali

L'unità di raffreddamento montata a parete MAXIMUM KWC400N è progettata per offrire prestazioni eccellenti nel raffreddamento e nella conservazione dei prodotti. È adatta per ambienti commerciali e industriali.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Assicurarsi che l'unità sia installata da un professionista qualificato.
- Non bloccare le aperture di ventilazione dell'unità.
- Non utilizzare l'unità in ambienti umidi o con esposizione diretta all'acqua.
- Maneggiare il dispositivo con cautela per evitare lesioni.
- In caso di malfunzionamento, staccare l'alimentazione e contattare un tecnico.
- Non tentare di riparare o modificare l'unità senza autorizzazione.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Tipo di prodotto: Unità di raffreddamento montata a parete
- Capacità: Fino a 24 m³
- Potenza: 2,3 kW
- Temperatura di funzionamento: da -5°C a +5°C
- Refrigerante: R290
- Classe di efficienza energetica: C
- Dimensioni: 590x620x410 mm
- Peso: 35 kg

4. Installazione e Configurazione

- Scegliere un luogo di installazione adeguato, con spazio sufficiente attorno all'unità per garantire una ventilazione corretta.
- Fissare l'unità al muro utilizzando i supporti forniti.
- Assicurarsi che l'unità sia a livello e stabile.
- Collegare il cavo di alimentazione a una fonte di alimentazione conforme alle specifiche.
- Regolare il termostato per impostare la temperatura desiderata.
- Verificare il corretto funzionamento prima dell'uso.

5. Funzionamento

- Accendere l'unità utilizzando l'apposito interruttore.
- Regolare la temperatura utilizzando il pannello di controllo.
- Monitorare il funzionamento per garantire che l'unità raggiunga la temperatura impostata.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare l'unità dalla fonte di alimentazione prima della pulizia.
- Pulire l'esterno con un panno morbido e umido.
- Rimuovere e pulire i filtri dell'aria regolarmente per garantire un'ottima circolazione.
- Controllare periodicamente il livello del refrigerante e far eseguire la manutenzione da un tecnico qualificato.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se l'unità non si accende, controllare se è collegata correttamente alla rete elettrica.
- Se non raffredda, verificare che il termostato sia impostato correttamente e che i filtri siano puliti.
- In caso di rumori anomali, contattare un tecnico per una diagnosi.

8. Smaltimento

- Seguire le normative locali per lo smaltimento dell'unità.
- Non smaltire l'unità insieme ai rifiuti domestici. Contattare un centro di smaltimento autorizzato.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, contatti o supporto:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania